



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--

2011 PUBLIC EXAMINATION

Romanian

Continuers Level

Monday 24 October: 2 p.m. Eastern Standard Time

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 50 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You must not write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

Section 1: Listening and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 50 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in ROMANIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Part A (Questions 1–4)

(20 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.*
-

You will hear FOUR texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

	Marks	You may make notes in this space.
Text 1		
1. (a) What is Maria referring to when she mentions the word ‘trend’?	1	

(b) Why does Ion think that there is plenty of work required to grow fruit trees?	3	

(c) Tick (✓) the correct answer. People who live in Bucharest are interested in growing fruit trees because	1	
(A) they want to sell fruit in the market.	<input type="checkbox"/>	
(B) the houses need the shade.	<input type="checkbox"/>	
(C) it has become their favourite hobby.	<input type="checkbox"/>	
(D) it is the only way to exercise in the city.	<input type="checkbox"/>	

Marks

You may make notes
in this space.

Text 2

2. (a) Find one unusual characteristic for each product.

2

Product 1 _____

Product 2 _____

(b) What do the two companies mentioned have in common?

2

Text 3

3. (a) Why does the lake appear to be a red colour?

2

(b) How was Lacul Roşu formed?

2

(c) What are the black objects which pierce the lake's surface?

1

(d) What is the link between the history of the lake and the boy's family?

1

Marks

You may make notes
in this space.

Text 4

4. (a) Write three steps which should be part of the instruction manual for the Bio-Tank. **3**

Step 1 _____

Step 2 _____

Step 3 _____

(b) What are two advantages of the Bio-Tank? **2**

Part B (Questions 5–6)
(10 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information;*
- *convey the information accurately and appropriately.*

You will hear TWO texts, one relating to Question 5 and one relating to Question 6. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ROMANIAN.

	Marks	You may make notes in this space.
Text 5		
5. (a) What has inspired the trend in men's fashion this season? Ce a inspirat tendințele în moda noului sezon? _____ _____ _____	1	
(b) Explain how the Romanian culture and tradition is reflected in three of the fashion items in the collection. Explicați cum este reprezentată cultura și tradiția românească în trei din articolele acestei colecții. _____ _____ _____ _____ _____	3	

Marks

You may make notes
in this space.

Text 6

6. (a) Explain why you think the listeners will be interested in participating at this event. **2**

Explicați de ce credeți că ascultătorii vor fi interesați să participe la acest eveniment.

- (b) How and where will information regarding the balloon trip be published? **2**

Cum și unde vor fi publicate informațiile referitoare la călătoria cu balonul?

- (c) Where and how can one book a trip in the hot air balloon? **2**

Unde și cum se pot face înscrierile pentru călătoria cu balonul?

End of Section 1



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2011 PUBLIC EXAMINATION

Romanian

Continuers Level

Section 2: Reading and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 1 hour and 15 minutes for Section 2.
2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in ROMANIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Part A (Questions 7–8)

(20 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and/or specific aspects of texts, by, for example, comparing, contrasting, summarising, or evaluating, and convey the information accurately and appropriately.*

7. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

Speranța

de Gelu Martin

Într-o seară de toamnă s-a născut o fetiță pe care părinții au numit-o Speranța, numele unei fete dintr-un film văzut cu o seară înainte.

Până la vârsta de patru ani, a trăit la țară, la bunici, unde nu-i ajungea toată ziua să se cațere prin pomi, pe garduri, să se urce pe cotețe, șoproane, clăi de fân și de acolo să sară fără frică.

Apoi părinții au dus-o la grădiniță. Aici și-a găsit fericirea micul ghem de energie, căci în curte se găseau mai multe aparate miniaturale de gimnastică. Într-o zi, doi antrenori de gimnastică, în căutare de tinere talente, au poposit și la grădiniță. Înainte de a intra în clădire au remarcat o fetiță ca o veveriță. Educatoarea le-a spus că această fetiță este Speranța. Antrenorii au invitat-o să vină la antrenamente la școala de gimnastică. Și ea s-a dus.

Școala de gimnastică a separat-o de părinții și frații ei și a lipsit-o de atmosfera de acasă, de vacanțele de la țară și de sărbătorile tradiționale petrecute cu familia ei.

Neânfricată, ambițioasă, dorind să încerce toate exercițiile noi și dificile, nu se lăsa până nu reușea. Se antrena fără să i se spună, până ce realiza ce-și pusese în gând, plină de perseverență.

La șapte ani a participat la primul ei concurs clasându-se pe locul al treisprezecelea. Antrenorul ei i-a făcut cadou o păpușă mare și frumoasă și i-a spus că este foarte mândru de rezultatul ei. Anul următor, Speranța a urcat pe podium pe locul întâi.

De atunci, pentru mulți ani, Speranța a fost eroina multor campionate, a două olimpiade și a devenit din speranță ... o certitudine.

QUESTIONS

Marks

(a) Explain why the name worked out well for the girl.

2

(b) What evidence in the text suggests that when Speranța was growing up she might have a career as a gymnast?

5

(c) After attending the gymnastics school, what contributed to Speranța's success at such a young age?

3

(d) Explain why we know that the trainer was happy with Speranța's thirteenth place.

2

(e) How did Speranța's life change when she went to the gymnastics school?

2

8. Read the text and then answer in ENGLISH the question that follows.

România la Shanghai

România a participat anul trecut la Marea Expoziție Mondială de la Shanghai și s-a remarcat printr-un splendid pavilion cu o arhitectură deosebită, de forma unui măr verde, simbolizând preocupările ecologice ale României actuale.

Pe toată durata acestei imense expoziții, pavilionul românesc a fost învăluit de miremele preparatelor culinare tradiționale și de sunetele unei muzici nemaiauzite pe aceste meleaguri.

Vizitatorii au putut savura vestitele sarmale moldovenești cu smântână și au participat la prepararea și frigerea mititeilor pe grătar. La sfârșitul fiecărei sesiuni, vizitatorilor li s-au înmănat rețetele preparatelor în limbile engleză și chineză.

De asemenea, în fiecare după-amiază a concertat vestitul rapsod popular Grigore Leșe. Pe lângă cântecele lui, el a oferit demonstrații cu vechi instrumente muzicale românești ca: fluierul, cavalul, țitera și țambalul.

Publicul a fost impresionat atât de sunetul neobișnuit al instrumentelor cât și de melodiile folclorului românesc, cumpărând CD-uri cu imprimări.

Part B (Question 9)

(10 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing, and responding to information;*
 - *convey information coherently (structure, sequence, accuracy and variety of vocabulary and sentence structure) and appropriately (relevance, use of conventions of the text type).*
-

9. Read the text and then answer the question in 150–200 words in ROMANIAN on page 7.

Festivalul Peștelui

Locuitorii Brăilei s-au adunat în parcul orașului de pe malul Dunării pentru a participa la noul “Festival al peștelui”.

Atmosfera era veselă, fanfarele cântau melodii vioaie, soarele strălucea, florile colorate completau decorul.

Gazda a fost domnul Ion Radu, muzician cunoscut, în compania căruia localnicii, ca și turiștii, au putut degusta preparatele prezentate de firmele participante.

Surpriza festivalului a fost o uriașă salată de icre decorată cu cinci kilograme de lămâi la care s-au folosit douăzecișicinci de kilograme de icre, șaptezeci de litri de ulei, cinci kilograme de ceapă.

Bucătarul a declarat că cele șase sute de porții au dispărut în mai puțin de o oră. S-au organizat tombole, câștigătorii primind produse de pește sau obiecte de artizanat local.

În parc au existat expoziții cu obiecte cioplite din lemn pe teme marine, de asemenea o expoziție de fotografii făcute dimineată la concursul de pescuit, numit “Adevărul pescarului”.

S-au oferit premii câștigătorilor concursului de pescuit, de asemenea celui mai tânăr și celui mai bătrân participant.

QUESTION

Using the information in the text above, write a persuasive letter to the Mayor of the City of Brăila explaining why it would be a good idea to organise this festival annually.

Folosind informațiile din textul de mai sus scrieți o scrisoare către primarul orașului Brăila în care îi explicați de ce ar fi o idee bună să organizeze acest festival anual.

You may make notes in this space.



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2011 PUBLIC EXAMINATION

Romanian

Continuers Level

Section 3: Writing in Romanian (15 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 45 minutes for Section 3.
2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ONE question in ROMANIAN.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Section 3 (Questions 10–13)
(15 marks)

When judging performance in this section, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates:

- *relevance and depth of treatment of ideas, information, or opinions;*
 - *accuracy and range of vocabulary and sentence structures;*
 - *the capacity to structure and sequence response and capacity to use conventions of the text type.*
-

Answer ONE question from this section in 200–250 words in ROMANIAN.

10. Write an evaluative report for the Romanian community newspaper explaining how technology enables students from Australia and Romania to communicate.
Scrieți un raport evaluativ pentru ziarul comunității române în care să explicați cum tehnologia permite elevilor din Australia și România să comunice.
11. Write a short story for your school's newspaper about a person in your life whom you consider to be a role model and explain why.
Scrieți o scurtă povestire pentru ziarul școlii despre o persoană din viața dumneavoastră pe care o considerați demnă de a fi luată ca exemplu și explicați de ce.
12. You have participated in a community sporting event with teams from Romania and Australia. Write an informative article for the sports section of your local newspaper on the event.
Ați participat recent la un eveniment sportiv cu echipe din România și Australia. Scrieți un articol informativ pentru rubrica sportivă a ziarului local despre acest eveniment.
13. Imagine you were principal of your school for one day. Write a diary entry on what happened and what you did on that day.
Imaginați-vă că sunteți pentru o zi directorul școlii dumneavoastră. Scrieți o pagină de jurnal despre ce ați făcut în acea zi.

You may make notes in this space.

